



## Die öffentlichen Aufträge in Südtirol - 2018

Bericht 1/2019 vom 09.07.2019

## Gli appalti pubblici in Alto Adige - 2018

Rapporto 1/2019 del 09/07/2019

### 1 Die Dynamik der Aufträge im Jahr 2018

### 1 La dinamica degli appalti nel 2018

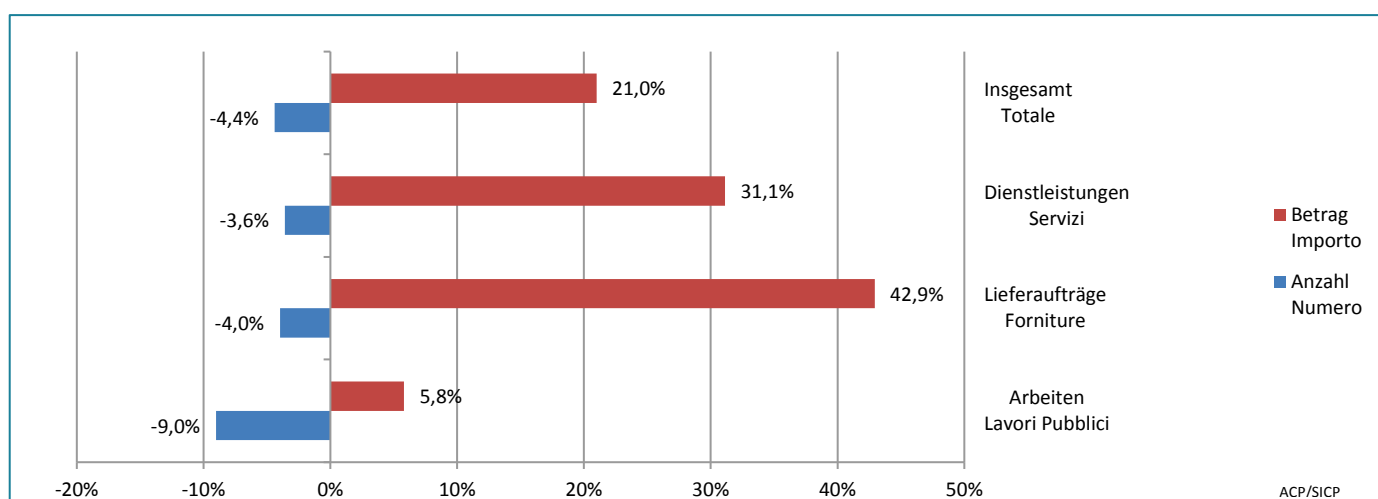
Graf. 1.1

**Anzahl der veröffentlichten Verfahren, nach Betrag und Vertragsart und Jahr - 2017 – 2018**

Prozentuale Veränderung

**Numero procedure pubblicate e relativo importo per tipo contratto e anno - 2017 – 2018**

Variazione percentuale



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Im Jahr 2018 haben die öffentlichen Verwaltungen Südtirols öffentliche Aufträge im Wert von 1.374 Millionen Euro ausgeschrieben, mit einem erheblichen Zuwachs (21,0%) im Vergleich zu 2017. Der stärkste Anstieg war bei den Einkäufen von Lieferungen (42,9%), gefolgt von den Dienstleistungen (31,1%) und öffentlichen Arbeiten (5,8%).

Nel corso dell'anno 2018 le amministrazioni pubbliche dell'Alto Adige hanno bandito appalti pubblici per 1.374 milioni di euro, in forte crescita (21,0%) rispetto al 2017. L'incremento maggiore si è verificato per l'acquisto di forniture (42,9%), seguito dai servizi (31,1%) e dai lavori pubblici (5,8%).

Andererseits ging die Zahl der veröffentlichten Verfahren zurück (-4,4%), wobei der stärkste Rückgang bei den öffentlichen Arbeiten zu verzeichnen war (-9,0%).

Risulta invece essere in calo (-4,4%) la numerosità delle procedure pubblicate, con la diminuzione maggiore registrata dai lavori pubblici (-9,0%).

## 2 Die Veröffentlichung von Ausschreibungs- und Vergabeverfahren

## 2 La pubblicazione delle procedure di gara ed affidamento

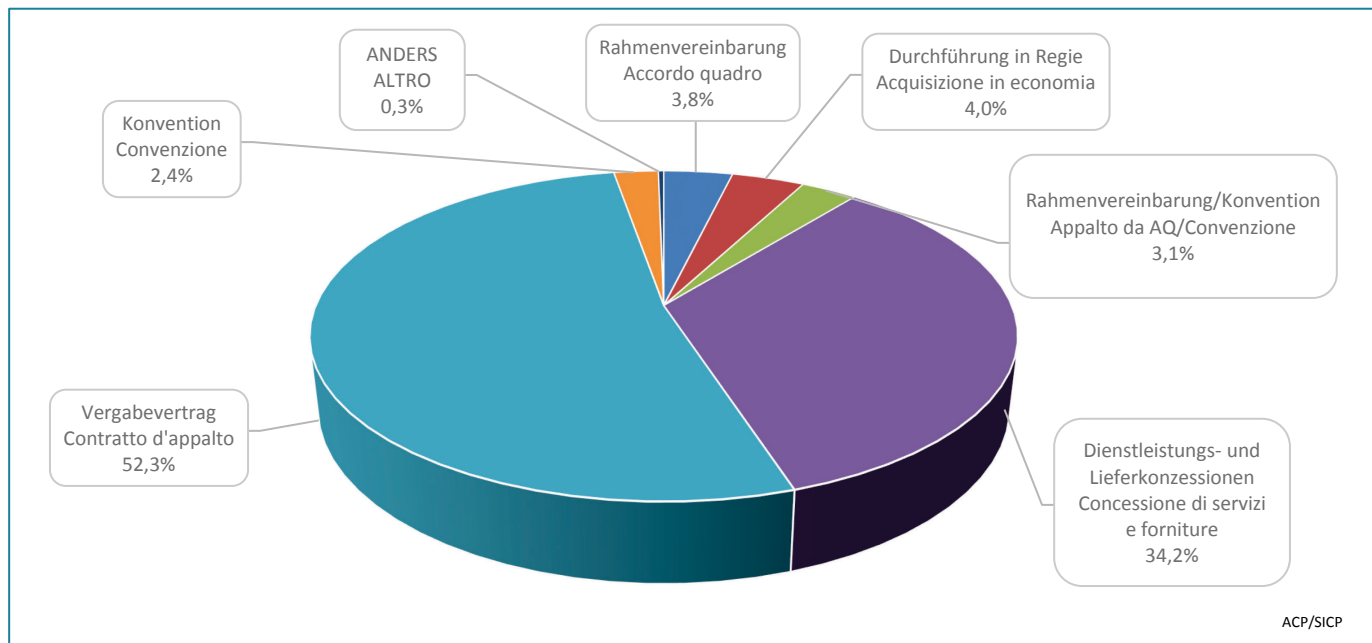
Graf. 2.1

### Veröffentlichung der Vergabeverfahren nach Art der Realisierung - 2018

Prozentuale Verteilung nach Betrag

### Pubblicazione procedure di affidamento per modalità di realizzazione - 2018

Distribuzione percentuale per importo



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Obwohl der Vergabevertrag (52,3%) die am häufigsten verwendete Art der Durchführung von Verfahren aufscheint, wird die Verteilung nach Art der Realisierung stark durch den Anteil der „Konzessionen für Liefer- und Dienstleistungen“ (34,2%) beeinflusst. Diese Komponente ist vom veröffentlichten Verfahren zur Vergabe von der Konzession für den außerstädtischen öffentlichen Nahverkehr betroffen, ein Ausschreibungsverfahren, das vor Jahresende eingestellt wurde. Bei den Vergabearten ist das Gewicht der Einkäufe mittels aggregierte Verfahren (besonders Konventionen und Rahmenvereinbarungen) und das Fehlen von "Projektfinanzierung" größer als in der Vergangenheit.

Die im Folgenden dargestellten und kommentierten Daten beziehen sich ausschließlich auf die Form des „Vergabevertrages“.

Sebbene il contratto d'appalto (52,3%) risulti essere la modalità di realizzazione delle procedure maggiormente utilizzata, la distribuzione per tipologia di realizzazione risulta essere fortemente influenzata dalla quota relativa alle "Concessioni di servizi e forniture" (34,2%). Questa componente è inficiata dalla procedura pubblicata per la *concessione dei Servizi di trasporto pubblico di linea extraurbano*, procedura di gara poi andata annullata prima della scadenza dell'anno. Nelle tipologie di procedure si nota il maggior peso, rispetto al passato, delle acquisizioni mediante procedure aggregate (soprattutto convenzioni e accordi quadro) e l'assenza della "Finanza di progetto".

Da qui in avanti i dati esposti e commentati sono esclusivamente riferiti alla forma "contratto d'appalto".

Tab. 2.1

#### Veröffentlichung Vergabeverfahren (a) nach Vertragsart und Art der Vergabestelle - 2016 – 2018

Anzahl der Vergaben

#### Publicazione procedure di affidamento (a) per tipo contratto e tipo stazione appaltante - 2016 – 2018

Numero procedure

	Arbeiten Lavori Pubblici	Lieferaufträge Forniture	Dienstleistungen Servizi	Insgesamt Totale	
<b>2016</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von: AOV</i>	2.641 23	5.372 148	8.744 49	16.757 220	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti <i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	4.904	10.658	9.914	25.476	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	5	96	101	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	100	1.421	868	2.389	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	21	10.397	7.184	17.602	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	-	3	6	9	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	39	322	73	434	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	39	122	188	349	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	50	247	436	733	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	1	-	1	2	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2016</b>	<b>7.792</b>	<b>28.547</b>	<b>27.510</b>	<b>63.852</b>	<b>Totale 2016</b>
<b>2017</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von: AOV</i>	2.434 11	4.699 27	7.283 55	14.416 93	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti <i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	5.028	10.627	11.212	26.867	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	-	104	104	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	86	1.510	957	2.553	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	55	12.178	8.688	20.921	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	2	39	47	88	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	53	308	114	475	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	49	145	184	378	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	35	304	676	1.015	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	5	-	1	6	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2017</b>	<b>7.747</b>	<b>29.810</b>	<b>29.266</b>	<b>66.823</b>	<b>Totale 2017</b>
<b>2018</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von: AOV</i>	2.254 20	4.441 23	6.225 38	12.920 81	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti <i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	4.471	10.002	11.608	26.081	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	-	76	76	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	74	1.304	838	2.216	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	55	11.911	8.427	20.393	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	40	87	293	420	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	57	343	91	491	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	74	135	238	447	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	20	401	419	840	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	3	1	1	5	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2018</b>	<b>7.048</b>	<b>28.625</b>	<b>28.216</b>	<b>63.889</b>	<b>Totale 2018</b>

(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzioni, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Wie bereits im ersten Kapitel erwähnt, ging die Anzahl der über das Portal durchgeführten Verfahren (63.889) im Vergleich zum Vorjahr zurück (-4,4%). Der Rückgang ist in stärkerem Maße auf die Dynamik der Verfahren der Provinz und der von ihr abhängigen Körperschaften zurückzuführen (1.496 Verfahren weniger als 2017).

Die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften stellen mit 40,8% jenen Teil der Vergabestellen dar, die die höchste Anzahl von Verfahren veröffentlicht haben

Come anticipato nel primo capitolo, il numero delle procedure transitate sul portale (63.889) è diminuito (-4,4%) rispetto all'anno precedente. Il calo è da imputare in misura maggiore alla dinamica delle procedure da parte della Provincia ed enti da essa dipendenti (1.496 procedure in meno rispetto al 2017).

I Comuni e le comunità comprensoriali, con una quota del 40,8%, rappresentano la tipologia di stazione ap-

(26.081), gefolgt von den Vergabestellen im Bereich der Forschung und Kultur mit 20.393 Verfahren, was 31,9% entspricht.

paltante che ha pubblicato il maggior numero di procedure (26.081), seguita dalle Attività di ricerca e cultura con 20.393 procedure, pari al 31,9%.

Tab. 2.2

**Veröffentlichung Vergabeverfahren (a) nach Vertragsart und Art der Vergabestelle - 2016 – 2018**

Beträge in Tausend Euro

**Pubblicazione procedure di affidamento (a) per tipo contratto e tipo stazione appaltante - 2016 – 2018**

Importi in migliaia di euro

	Arbeiten Lavori Pubblici	Lieferaufträge Forniture	Dienstleistungen Servizi	Insgesamt Totale	
<b>2016</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von AOV</i>	380.415	78.434	142.828	601.677	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti
	<i>280.023</i>	<i>12.775</i>	<i>46.140</i>	<i>338.939</i>	<i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	225.844	50.000	99.374	375.218	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	30	392	422	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	17.846	76.706	32.655	127.207	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	3.138	19.362	10.443	47.060	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	-	47	468	515	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	10.249	26.368	10.443	47.060	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	2.431	875	791	4.097	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	419	1.356	1.478	3.252	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	4	-	3	7	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2016</b>	<b>640.347</b>	<b>253.178</b>	<b>307.532</b>	<b>1.201.057</b>	<b>Totale 2016</b>
<b>2017</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von: AOV</i>	219.468	67.544	112.492	399.504	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti
	<i>87.574</i>	<i>23.099</i>	<i>37.276</i>	<i>147.949</i>	<i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	317.728	42.141	131.357	491.226	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	-	533	533	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	6.992	86.925	35.687	129.604	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	1.815	19.011	20.475	41.301	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	34	206	640	880	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	17.899	30.827	14.407	63.133	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	2.850	402	680	3.932	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	938	392	1.523	2.898	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	2.234	-	-	2.234	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2017</b>	<b>570.004</b>	<b>247.448</b>	<b>317.794</b>	<b>1.135.246</b>	<b>Totale 2017</b>
<b>2018</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften <i>da von AOV</i>	203.585	157.108	163.903	524.595	01 - Provincia ed enti da essa dipendenti
	<i>75.835</i>	<i>89.274</i>	<i>66.930</i>	<i>232.039</i>	<i>di cui: ACP</i>
02 - Gemeinden	336.597	56.043	114.138	506.778	02 - Comuni
03 - Zentrale und regionale Institutionen	-	-	495	495	03 - Istituzioni centrali e regionali
04 - Sanitäts-Pflegedienst	11.362	81.341	104.090	196.794	04 - Servizio socio-sanitario
05 - Forschung und Kultur	231	24.028	20.383	44.642	05 - Attività di ricerca e cultura
06 - Handelskammer und Handelsverbände	102	305	2.023	2.430	06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
07 - Unternehmen und Konzessionäre	29.522	32.112	7.856	69.490	07 - Imprese e concessionari
08 - Bonifizierung- und Bodenverbesserungskörperschaften	10.807	657	1.347	12.811	08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport	2.500	1.956	2.489	6.945	09 - Attività turistica e sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften	8.434	133	1	8.567	10 - Enti ed istituti religiosi
<b>Insgesamt 2018</b>	<b>603.139</b>	<b>353.682</b>	<b>416.726</b>	<b>1.373.547</b>	<b>Totale 2018</b>

(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzioni, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Tab. 2.3

**Veröffentlichung Vergabeverfahren (a) nach Vertragsart und Art der Vergabestelle - 2018**

Beträge in Tausend Euro

**Pubblicazione procedure di affidamento (a) per tipo contratto e tipo stazione appaltante - 2018**

Importi in migliaia di euro

	Arbeiten Lavori Pubblici	Lieferaufträge Forniture	Dienstleistungen Servizi	Insgesamt Totale	
<b>2018</b>					
01 - Landesverwaltung und dessen abhängige Körperschaften					01 - Provincia ed enti da essa dipendenti
01 - Landesverwaltung	80.116	18.491	33.177	120.783	01 - Amministrazione provinciale
02 - AOV	75.835	89.274	66.930	232.039	02 - ACP
03 - Andere Landesagenturen	-	168	1.538	1.706	03 - Altre Agenzie provinciali
04 - Landesbetriebe	6.197	14.347	11.998	32.542	04 - Aziende provinciali
05 - WOB/	38.528	1.224	6.408	46.160	05 - IPES
06 - Landtag	66	448	724	1.238	06 - Consiglio provinciale
07 - Kontrollierte/beteiligte Körperschaften	13.843	32.878	27.222	73.944	07 - Società controllate/partecipate
08 - Beteiligte Hilfskörperschaften	-	278	15.905	16.183	08 - Enti strumentali partecipati
09 - Finanzierte Körperschaften	-	-	-	-	09 - Enti finanziati
02 - Gemeinden					02 - Comuni
01 - Gemeindeverwaltungen	286.572	42.626	81.319	410.518	01 - Amministrazioni comunali
02 - Stadtwerke	38.804	4.308	13.081	56.192	02 - Aziende municipalizzate
03 - Bezirksgemeinschaften	11.221	9.109	19.738	10.068	03 - Comunità comprensoriali
03 - Zentrale und regionale Institutionen					03 - Istituzioni centrali e regionali
01 - Regionale Institutionen	-	-	450	450	01 - Istituzioni regionali
02 - Zentrale Institutionen	-	-	45	45	02 - Istituzioni centrali
04 - Sanitäts-Pflegedienst					04 - Servizio socio-sanitario
01 - Sanitätsbetrieb	7.502	77.153	87.962	172.617	01 - Azienda sanitaria
02 - Andere Institutionen im Bereich Sanitäts-Pflegedienst	-	2.290	13.734	16.024	02 - Altre istituzioni socio-sanitarie
03 - Stiftungen und Altersheime	3.860	1.899	2.395	8.153	03 - Fondazioni e case di riposo
05 - Forschung und Kultur					05 - Attività di ricerca e cultura
01 - Forschungskörperschaften	44	2.717	1.861	4.622	01 - Enti di ricerca
02 - Universität	129	5.313	3.269	8.712	02 - Università
03 - Schulen	54	15.174	12.319	27.547	03 - Scuole
04 - Körperschaften für Kultur und Kunst	4	824	2.933	3.761	04 - Enti culturali e artistici
06 - Handelskammer und Handelsverbände					06 - Camera di commercio e associazioni di categoria
01 - Handelskammer	102	305	2.023	2.430	01 - Camera di commercio
02 - Andere Verbände	-	-	-	-	02 - Altre associazioni
07 - Unternehmen und Konzessionäre					07 - Imprese e concessionari
01 - Verkehr	-	-	-	-	01 - Trasporti
02 - Energie	25.478	22.256	2.936	50.670	02 - Energia
03 - Andere Unternehmen und Institutionen	4.024	9.724	4.874	18.622	03 - Altre imprese ed istituzioni
04 - Seilbahnen Konzessionäre	20	131	46	198	04 - Concessionari funiviari
08 - Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskörperschaften					08 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
01 - Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskörperschaften	10.807	657	1.347	12.811	01 - Enti di bonifica e miglioramento fondiario
09 - Tourismus und Sport					09 - Attività turistica e sportiva
01 - Tourismus	3	377	1.613	1.993	01 - Attività turistica
02 - Sport	2.497	1.578	876	4.952	02 - Attività sportiva
10 - Religiöse Institute und Körperschaften					10 - Enti ed istituzioni religiose
01 - Religiöse Institute und Körperschaften	8.343	133	1	8.567	01 - Enti ed istituzioni religiose
<b>Insgesamt 2018</b>	<b>603.139</b>	<b>353.682</b>	<b>416.726</b>	<b>1.373.547</b>	<b>Totale 2018</b>

(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzioni, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Die Gesamtzahl der veröffentlichten Aufträge erreicht 1.373,5 Millionen Euro, mit einem starken Zuwachs (21,0%) im Vergleich zu 2017.

L'ammontare complessivo degli appalti pubblicati raggiunge i 1.373,5 milioni di euro, registrando una forte crescita (21,0%) rispetto al 2017.

Wertmäßig betrafen 43,9% der Veröffentlichungen die öffentlichen Bauaufträge, 30,3% die Dienstleistungen und die übrigen 25,8% Lieferaufträge.

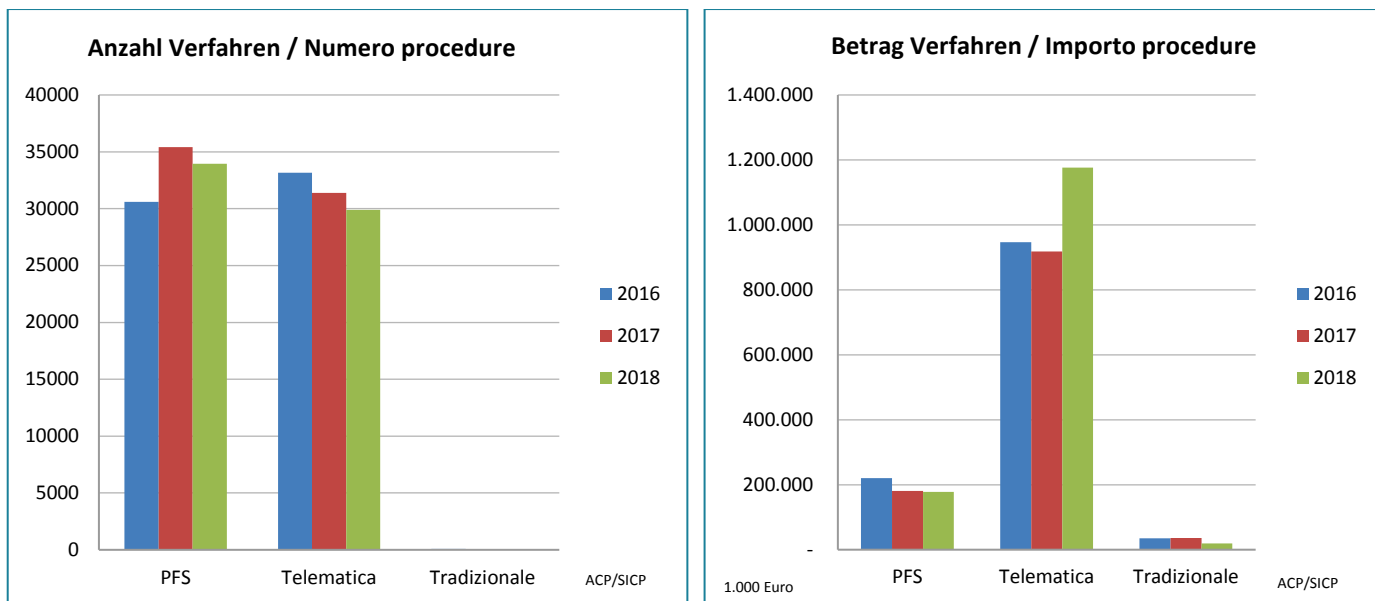
In termini di valore, il 43,9% delle pubblicazioni ha riguardato le procedure di lavori pubblici, il 30,3% quelle dei servizi ed il restante 25,8% quelle delle forniture.

Die Gemeindeverwaltungen sind die Art der Körperschaften, welche die Höchstsumme von Beträgen (410,5 Millionen) veröffentlicht, gefolgt von der Agentur für öffentliche Verfahren (232,0 Millionen), dem Sanitätsbetrieb (172,6 Millionen) und der öffentlichen Verwaltung (120,8 Millionen).

Le Amministrazioni comunali risultano essere la tipologia di ente che complessivamente pubblica gli importi maggiori (410,5 milioni) seguita dall’Agenzia contratti pubblici (232,0 milioni), Azienda sanitaria (172,6 milioni) e Amministrazione provinciale (120,8 milioni).

Graf 3.1

**Veröffentlichung der Vergabeverfahren (a) nach Modalität und Jahr - 2016 – 2018**  
**Publicazione procedure di affidamento (a) per modalità ed anno - 2016 – 2018**



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzioni, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Die meisten Verfahren werden wertmäßig telematisch durchgeführt (85,6%). Verfahren außerhalb des Systems (12,5%) betreffen vor allem einzelne Einkäufe unter 40.000 Euro und umfassen auch die Einkäufe, welche auf der Consip-Plattform mittels Beitritt zu einer Konvention oder Einkäufe über EMS, getätigt wurden.

La gran parte delle procedure, in termini di valore, prevedono lo svolgimento mediante modalità telematica (85,6% sul totale). Le procedure fuori sistema (12,5%), riguardano soprattutto acquisti singoli inferiori ai 40.000 euro e comprendono anche gli acquisti effettuati sulla piattaforma Consip per adesione a convenzioni o acquisizioni dal MEPA nazionale.

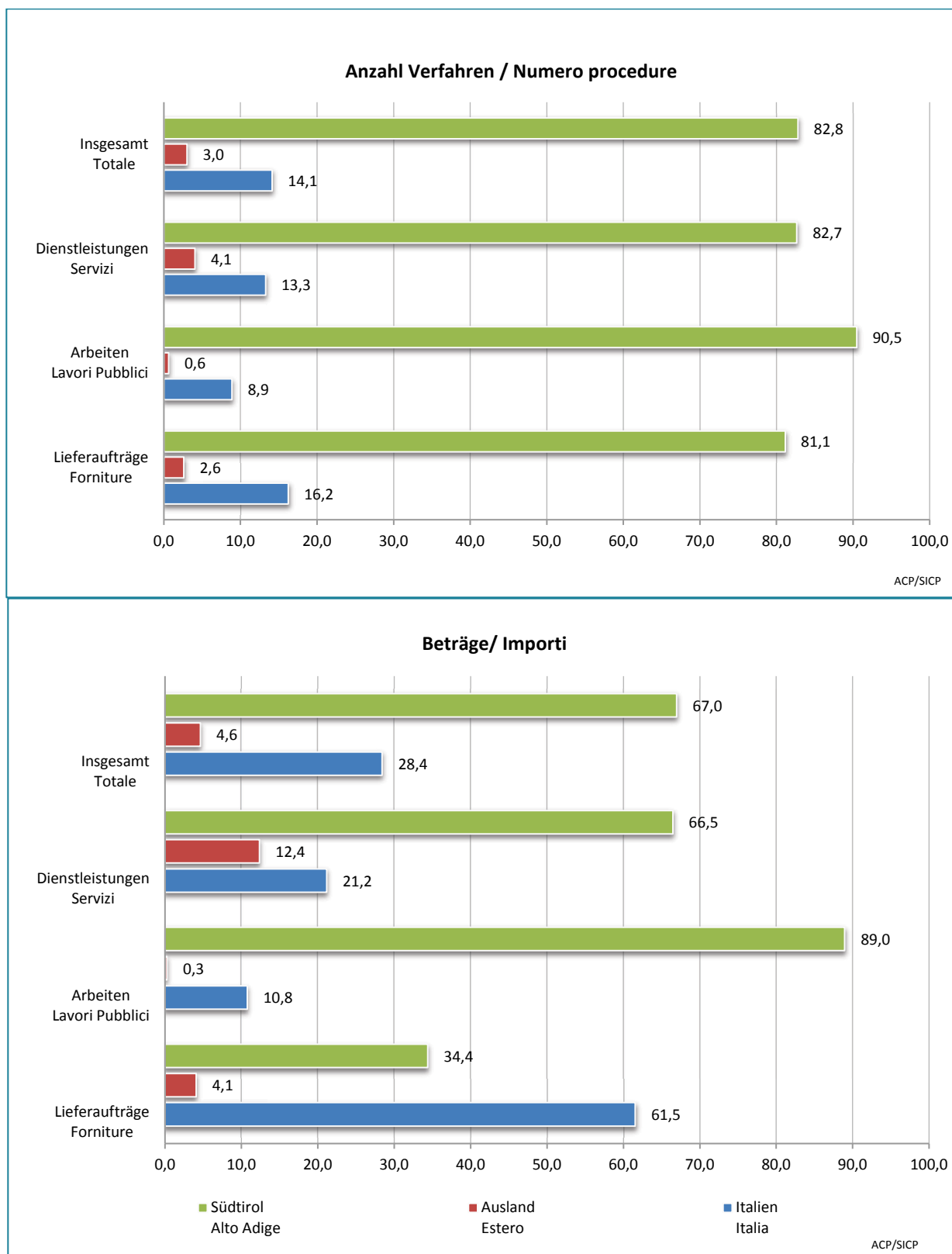
Graf 4.1

**Zuschlag der Verfahren (a) nach Vertragsart und Herkunft des Zuschlagsempfängers - 2018**

Prozentuale Verteilung

**Aggiudicazione procedure (a) per tipo contratto e provenienza operatore economico - 2018**

Distribuzione percentuale



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici



Zahlenmäßig sind 82,8% der Verfahren an die in Südtirol ansässige Wirtschaftsteilnehmer vergeben, was den Werten der letzten Jahre entspricht.

Betragsmäßig decken die Südtiroler Unternehmen 67,0% des Bedarfs der lokalen öffentlichen Verwaltungen, 28,4% werden von inländischen und die restlichen 4,6% von ausländischen Unternehmen abgedeckt.

Im Jahr 2018 wurde die Abdeckung im Bereich der öffentlichen Arbeiten (89,0%) weitgehend von den Südtiroler Wirtschaftsteilnehmern übernommen. Im Bereich der Dienstleistungen beträgt diese Deckung 66,5% während sie bei den Lieferungen bei 34,4 % lag. Der letztgenannte Bereich wird durch die vom Gesundheitswesen getätigten Einkäufe beeinflusst, in dem die wichtigsten Anbieter von Arzneimitteln und medizinischen Hilfsmitteln ihren Sitz außerhalb der Provinz haben.

A livello numerico l'82,8% delle procedure risulta essere affidato ad operatori economici con sede in Alto Adige, in linea con i valori degli ultimi anni.

A livello di importo le imprese altoatesine soddisfano il 67,0% del fabbisogno di tutte le pubbliche amministrazioni locali, il 28,4% viene soddisfatto da imprese nazionali ed il restante 4,6% da imprese estere.

Nel 2018 è nel settore dei lavori pubblici (89,0%) che la copertura viene soddisfatta in misura preponderante da operatori economici provinciali. Nei servizi la copertura risulta essere del 66,5%, mentre nelle forniture si arriva al 34,4%. In quest'ultimo settore incidono fortemente gli acquisti del settore sanitario nel quale i principali fornitori per farmaci ed ausili medici hanno sede al di fuori del territorio provinciale.

Tab. 4.1

**Zuschlag der Verfahren (a) nach Betragsklasse und Vertragsart - 2018**

Anzahl Verfahren

**Aggiudicazione procedure (a) per classe di importo e tipo di contratto - 2018**

Numero procedure

in 1.000 Euro	< 40	40 – 221	221 – 1.000	1.000 – 2.000	2.000 – 5.548	≥ 5.548	Ohne Betrag Senza Importo	Insgesamt Totale	
Arbeiten	5.308	788	427	47	24	4	4	6.602	Lavori Pubblici
Lieferaufträge	26.926	503	104	21	12	9	34	27.609	Forniture
Dienstleistungen	26.109	670	111	18	14	1	33	26.956	Servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>58.343</b>	<b>1.961</b>	<b>642</b>	<b>86</b>	<b>50</b>	<b>14</b>	<b>71</b>	<b>61.167</b>	<b>Totale</b>

(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Tab. 4.2

**Zuschlag der Verfahren (a) nach Betragsklasse und Herkunft des Zuschlagsempfängers - 2018**

Anzahl Verfahren

**Aggiudicazione procedure (a) per classe di importo e provenienza dell'aggiudicatario - 2018**

Numero procedure

in 1.000 Euro	< 40	40 – 221	221 – 1.000	1.000 - 2.000	2.000 - 5.548	≥ 5.548	Ohne Betrag Senza Importo	Insgesamt Totale	
Italien	7.960	455	168	34	17	8	12	8.654	Italia
Ausland	1.727	107	15	2	1	1	4	1.857	Estero
Südtirol	48.656	1.399	459	50	32	5	55	50.656	Alto Adige
<b>Insgesamt</b>	<b>58.343</b>	<b>1.961</b>	<b>642</b>	<b>86</b>	<b>50</b>	<b>14</b>	<b>71</b>	<b>61.167</b>	<b>Totale</b>

(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

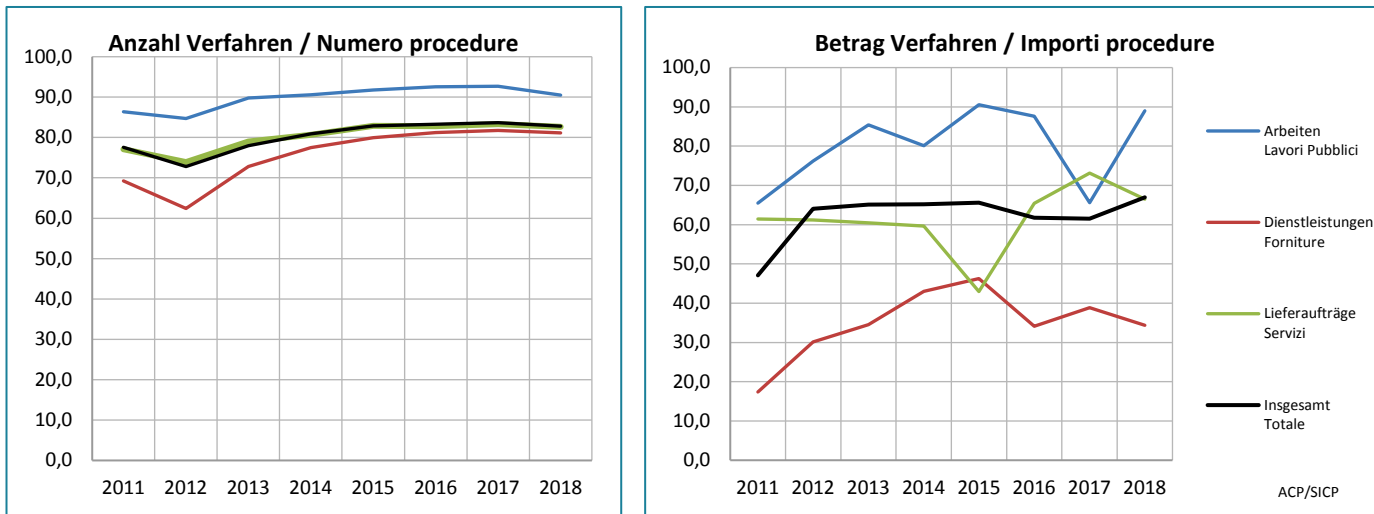
Fonte: Sistema informativo contratti pubblici



Graf 4.2

**Zuschlag der Verfahren (a) an Wirtschaftsteilnehmer aus Südtirol nach Art des Vertrages und Jahr - 2011 – 2018**  
 Prozentsatz

**Aggiudicazione procedure (a) ad operatori economici dell'Alto Adige per tipo di contratto ed anno - 2011 – 2018**  
 Incidenza percentuale



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Im Jahr 2018 erreichte der Anteil der an Südtiroler Wirtschaftsteilnehmer vergebenen Aufträge, im Vergleich zum gesamten Beobachtungszeitraum 2011 – 2018, mit einer Häufigkeit von 67,0% der insgesamt vergebenen Aufträge, seinen Höhepunkt.

Nel 2018, rispetto all'intero periodo di osservazione 2011 - 2018, la quota delle aggiudicazioni verso operatori economici provinciali raggiunge il culmine, con un'incidenza del 67,0% rispetto al totale aggiudicato.

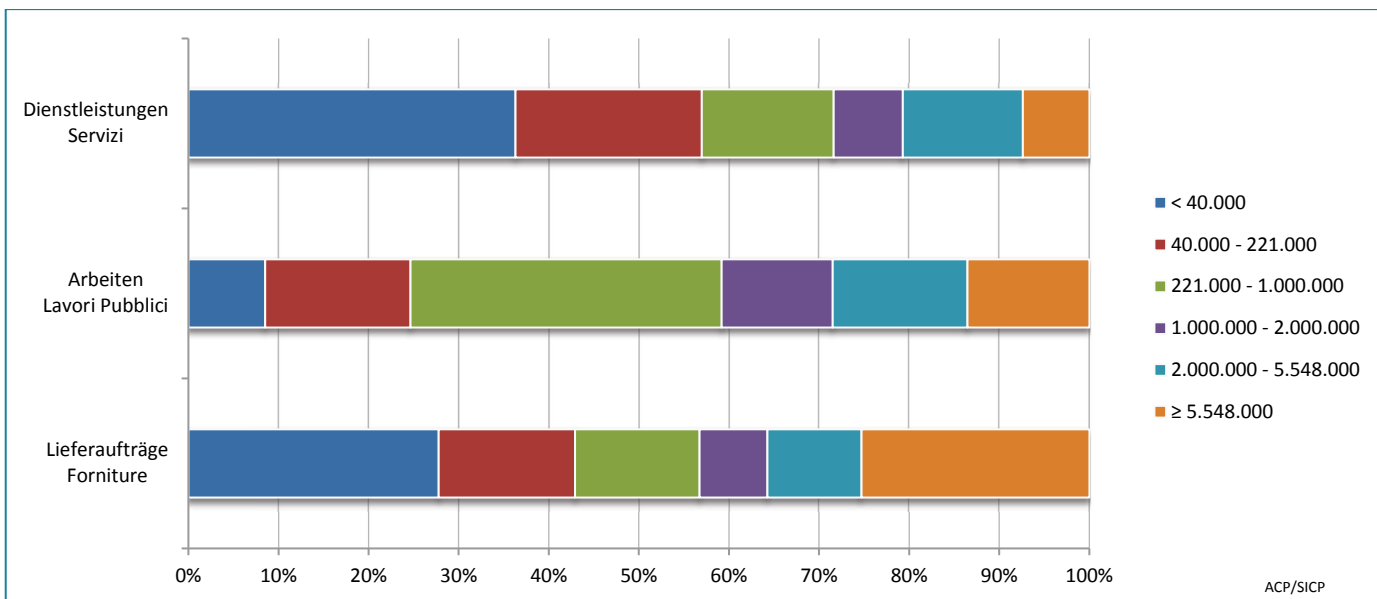
Graf 4.3

**Zuschlag der Verfahren (a) nach Betragsklasse und Vertragsart - 2018**

Prozentuale Verteilung nach Betrag

**Aggiudicazione procedure (a) per classe di importo e tipo di contratto - 2018**

Distribuzione percentuale per importo



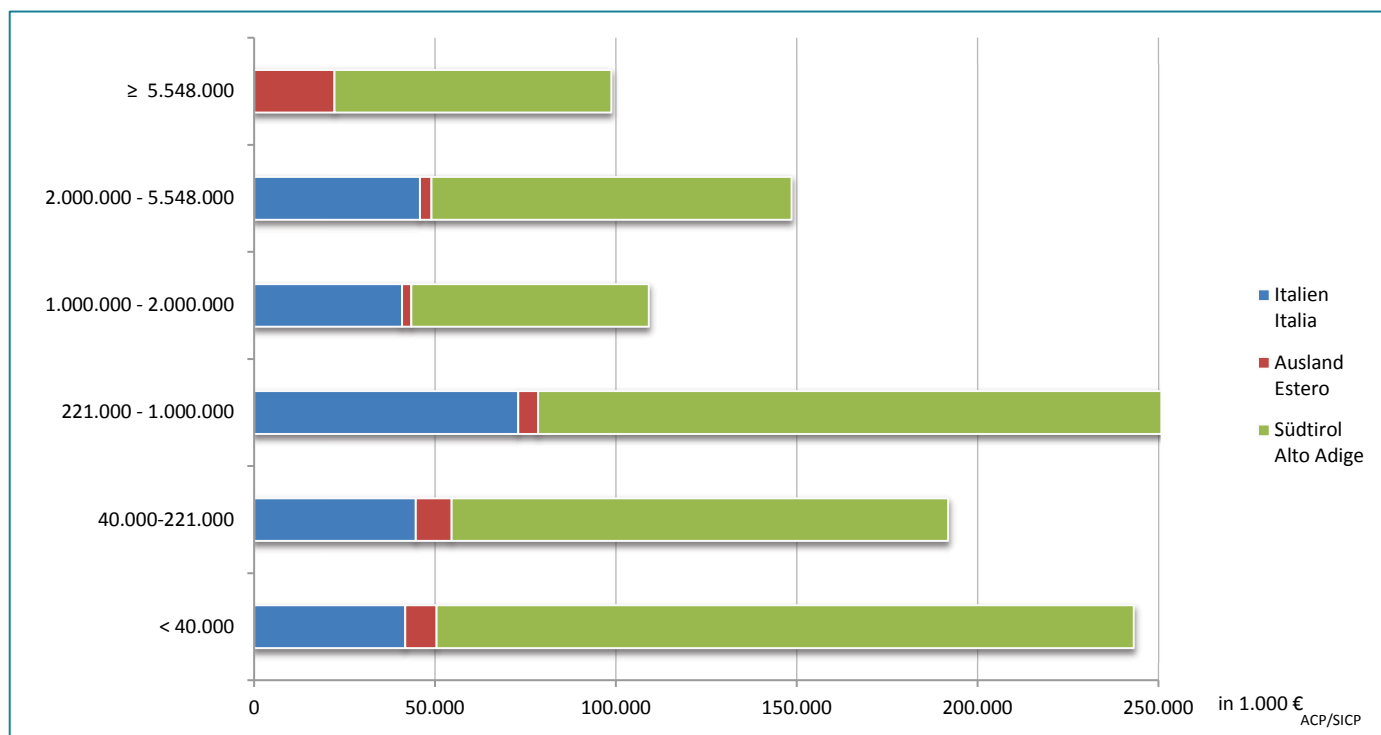
(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Bei den Dienstleistungsverträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes (221.000 Euro) erreicht der zugeschlagene Betrag 57,0% des Gesamtbetrages, bei Lieferaufträgen 42,9%. Bei den öffentlichen Arbeiten über dem EU-Schwellenwert (5.548 Millionen) beträgt der Anteil 13,5%, während der größere Anteil der zugeschlagenen Aufträge in die Betragsklasse zwischen 221.000 Euro und 1 Million Euro (34,5%) fällt.

Nei contratti per servizi l'ammontare aggiudicato nelle procedure di importo inferiore alla soglia europea (<221.000 euro) rappresenta il 57,0% dell'importo complessivo mentre nelle forniture il 42,9%. Nei lavori pubblici la quota dei contratti superiore alla soglia europea (5.548 milioni) rappresenta il 13,5%, mentre la classe nella quale si concentra il maggior valore degli appalti aggiudicati è quella tra i 221.000 e 1.000.000 di euro (34,5%).

Graf 4.4  
**Zuschlag der Verfahren (a) nach Betragsklasse und Herkunft des Zuschlagsempfängers - 2018**  
 Beträge  
**Aggiudicazione procedure (a) per classe di importo e provenienza dell'aggiudicatario - 2018**  
 Importi



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Bei genauerer Analyse der Betragsklassen, kann das Vorherrschen der Verfahren, welche an die Südtiroler Unternehmen und Freiberufler vergeben wurden, festgestellt werden.

Anche affinando l'analisi per classe d'importo si può appurare il prevalere degli affidamenti alle imprese e professionisti provinciali in tutte le classi.

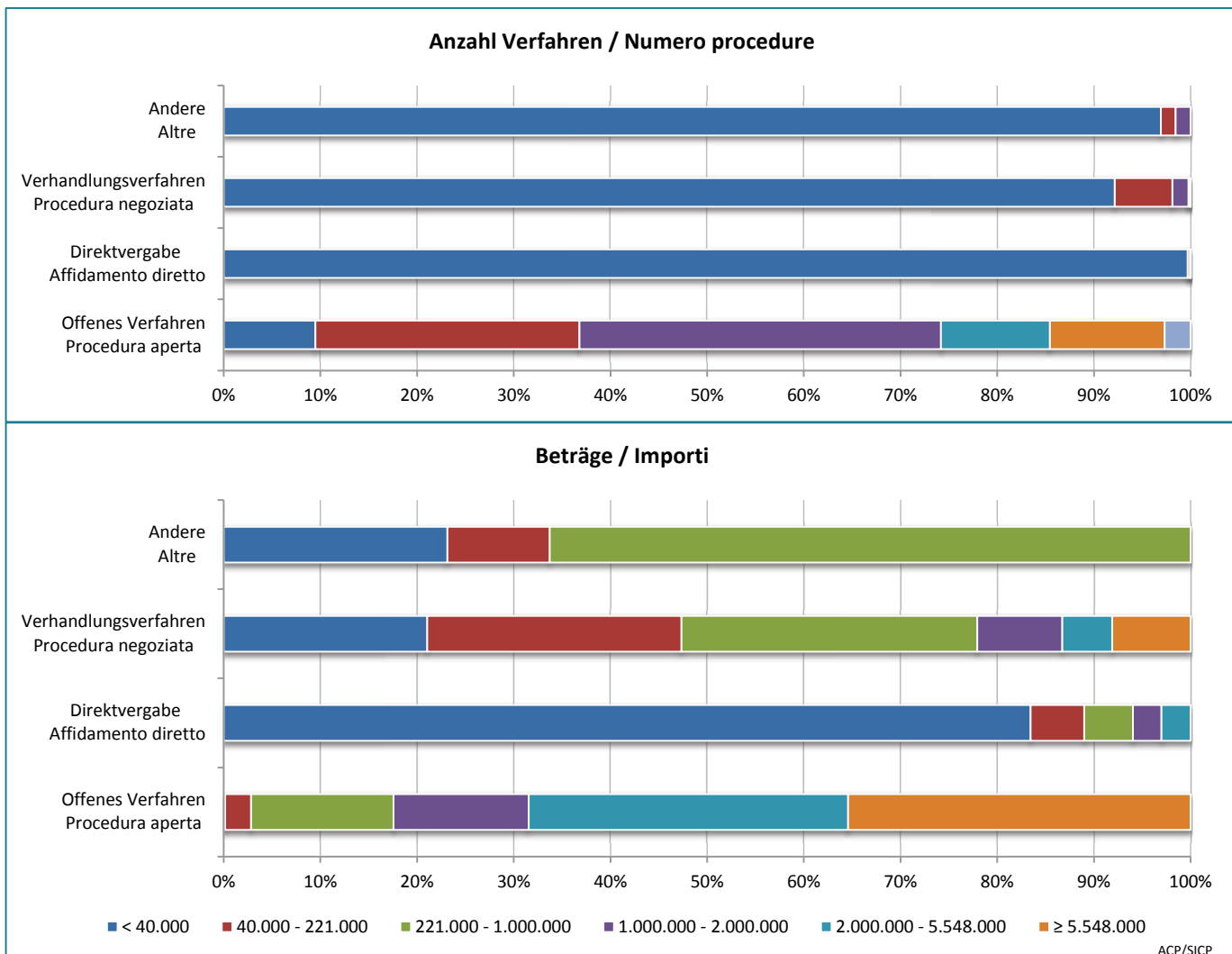
Graf. 4.5

**Zuschlag der Verfahren (a) nach Verfahrensart und Betragsklasse - 2018**

Prozentuale Verteilung

**Aggiudicazione procedure (a) per tipo procedura e classe di importo - 2018**

Distribuzione percentuale



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb

(b) 71,0% der offenen Verfahren < 40.000 lassen sich auf PFS Modalitäten zurückführen und ergeben wahrscheinlich eine falsche Klassifizierung, durch die Vergabestelle, bei der Art des verwendeten Verfahrens

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione

(b) Il 71,0% delle procedure aperte < 40.000 derivano da modalità PFS e probabilmente scontano una errata classificazione, da parte della stazione appaltante, del tipo di procedura utilizzata

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Wie erwartet, werden die Direktvergaben (99,5%) und die Verhandlungsverfahren (92,1%) in der Betragsklasse mit Betrag kleiner als 40.000 Euro am häufigsten verwendet.

Come è ovvio aspettarsi, le procedure di affidamento diretto (99,5%) e le procedure negoziate (92,1%) sono utilizzate massivamente nella classe di importo minore di 40.000.

Da ein großer Teil der offenen Verfahren mit Beträgen unter 40.000 Euro über Verfahren außerhalb des Systems abgewickelt werden, kann eine nicht immer ordnungsgemäße Erklärung im System für wahrscheinlich angenommen werden.

Osservando che la gran parte delle procedure aperte inferiori ai 40.000 euro derivano da procedure fuori sistema (PFS), per tali casi è probabile una non corretta dichiarazione della procedura a sistema al momento dell'inserimento.

Die Verhandlungsverfahren sind diejenige mit der am gleichmäßigsten verteilten Häufigkeit bezüglich Beträge zwischen den verschiedenen betrachteten Betragsklassen.

La tipologia delle procedure negoziate risulta essere quella con l'incidenza più equamente distribuita, a livello di importo, tra le varie classi considerate.

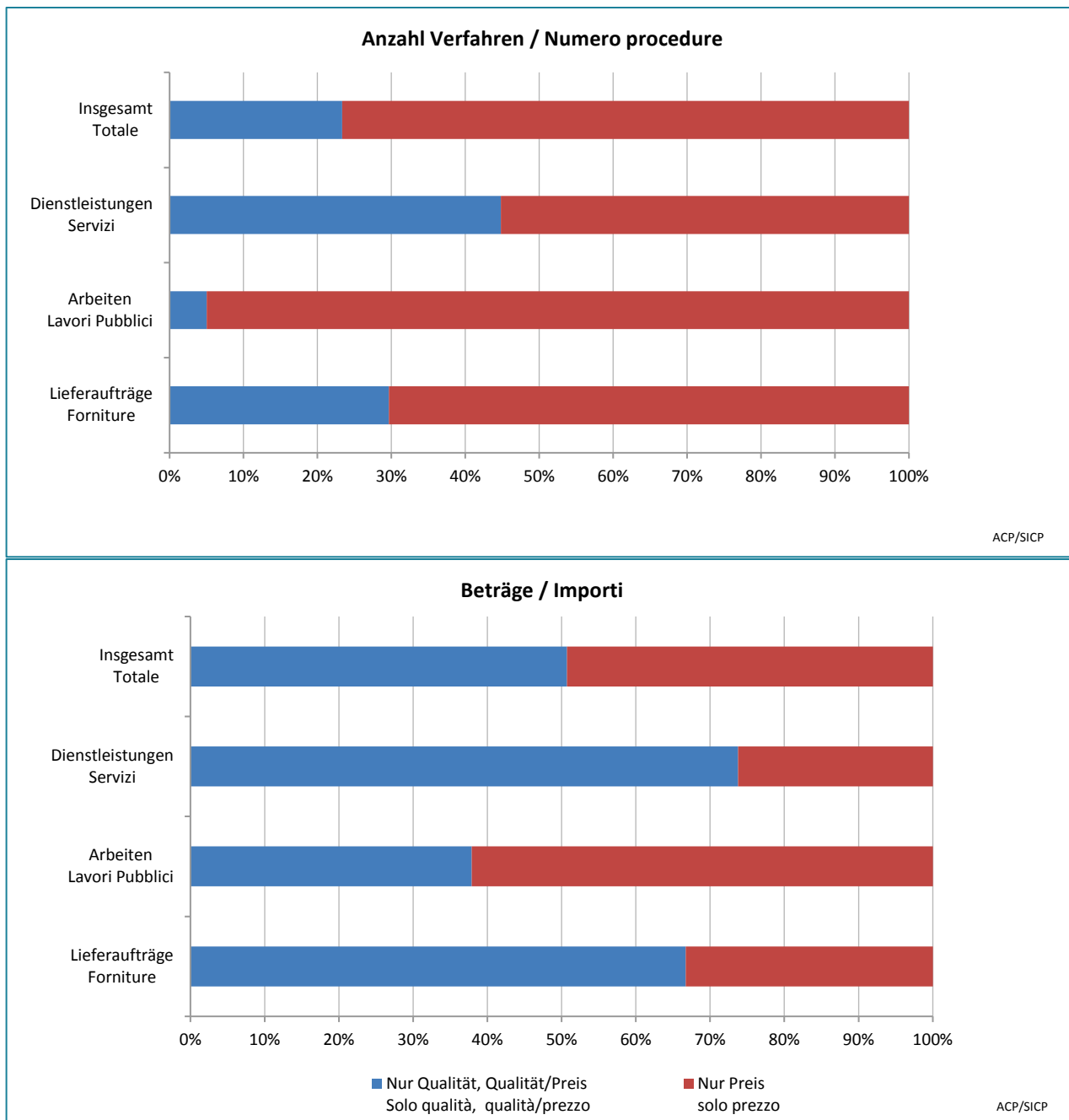
Graf 4.6

**Zuschlag Vergabeverfahren (a) (b) nach Vertragsart und Zuschlagsart - 2018**

Prozentuale Verteilung

**Aggiudicazione procedure (a) (b) per tipo contratto e criterio di aggiudicazione - 2018**

Distribuzione percentuale



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb

(b) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione

(b) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Mit Inkrafttreten des LG 16/2015 aufgrund der Umsetzung der EU-Richtlinie 24/2014 wird das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes zum alleinigen Kriterium für die Auftragsvergabe, mit den Ausprägungen: nur Preis (oder Kosten); nur Qualität, Qualität/Preis (oder Kosten).

A partire dalla data di entrata in vigore della LP 16/2015, per recepimento della Direttiva europea 24/2014, l'unico criterio di aggiudicazione è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, declinato nelle sue forme: solo prezzo (o costo); solo qualità, qualità/prezzo (o costo).

76,7% der Vergabeverfahren, ausgenommen Direktvergaben, werden nach dem Kriterium „nur Preis“ zu-

Il 76,7% delle procedure, al netto degli affidamenti diretti, risulta essere aggiudicato secondo il criterio del

geschlagen, die restlichen 17,5% nach dem Kriterium „nur Qualität, Qualität/Preis“.

Wertmäßig betrachtet, entsprechen sich im Jahre 2018 das Kriterium „nur Qualität, Qualität/Preis“ (50,7%) und das Kriterium „nur Preis“ (49,3%). Wie schon in den letzten Jahren festgestellt, wurde das Kriteriums „nur Qualität oder Qualität/Preis“ im Dienstleistungsbereich am häufigsten, bis zu 70,4%, angewandt.

„solo prezzo“, ed il restante 23,3% secondo il criterio „solo qualità o qualità/prezzo“.

In termini di valore, nel corso del 2018 il criterio della „sola qualità, qualità/prezzo“ (50,7%) ed il criterio del „solo prezzo“ (49,3%) sostanzialmente si equivalgono. Come già accaduto negli ultimi anni, anche nel 2018 il settore dei servizi risulta essere quello con l'incidenza maggiore di utilizzo del criterio „solo qualità o qualità/prezzo“, raggiungendo il 70,4%.

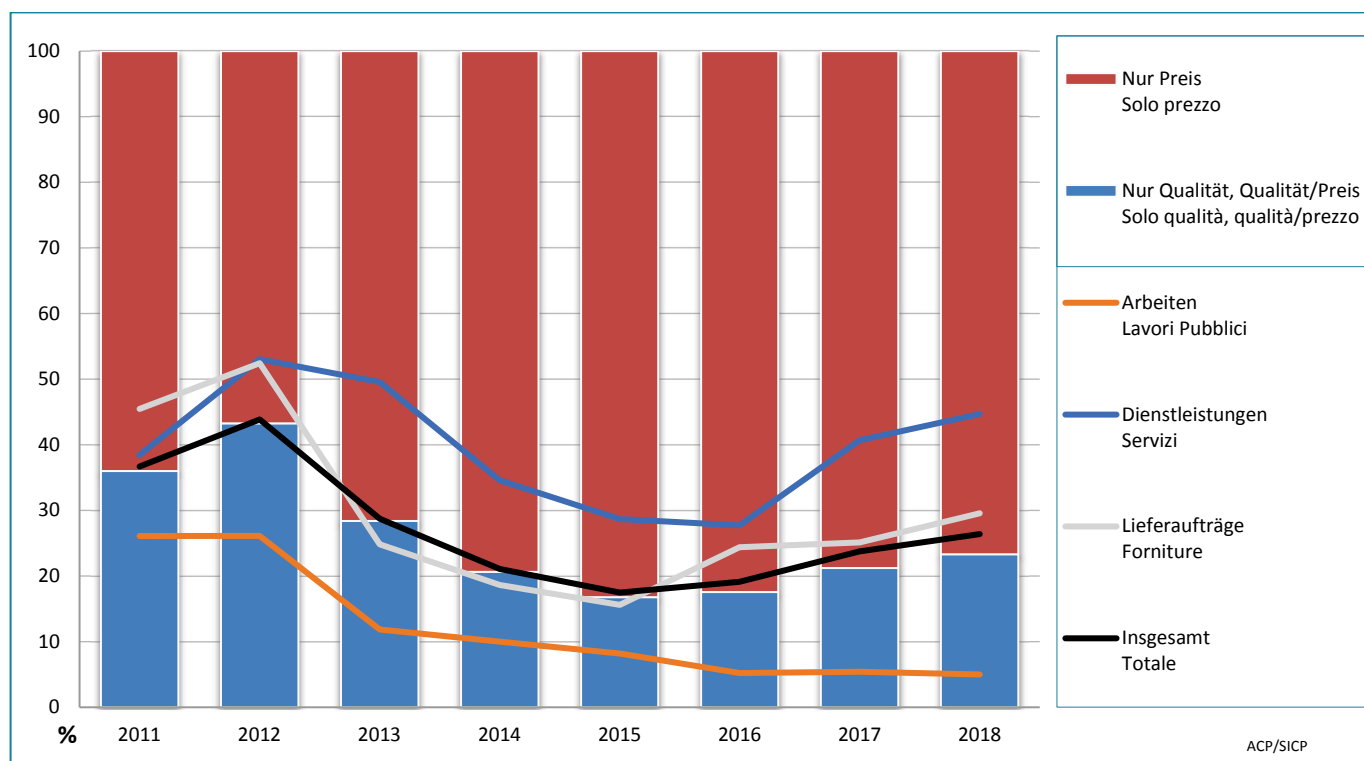
Graf 4.6

**Zuschlag Vergabeverfahren (a) (b) nach Vertragsart und Zuschlagsart - 2011 – 2018**

Prozentuale Verteilung nach Anzahl der Verfahren

**Aggiudicazione procedure (a) (b) per criterio di aggiudicazione, tipo di contratto e anno - 2011 – 2018**

Distribuzione percentuale per numero di procedure



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb

(b) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione

(b) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Einen aufsteigenden Trend verzeichnet das Kriterium „nur Qualität oder Qualität/Preis“, welches im Jahre 2015 einen Tiefpunkt (16,8%) verzeichnete und im Jahr 2018 einen Wert von 23,3% erreichte.

Prosegue il trend di recupero del criterio „solo qualità o qualità/prezzo“ che, dopo aver segnalato il minimo storico nel corso del 2015 (16,8%) ha raggiunto il 23,3% nel 2018.

Im Bereich der Dienstleistungen ist im Jahre 2017 der Anteil der Vergaben nach dem Kriterium „nur Qualität, Qualität/Preis“ am höchsten (44,7%), während dieser Anteil bei den öffentlichen Arbeiten am niedrigsten ausfällt (5,0%).

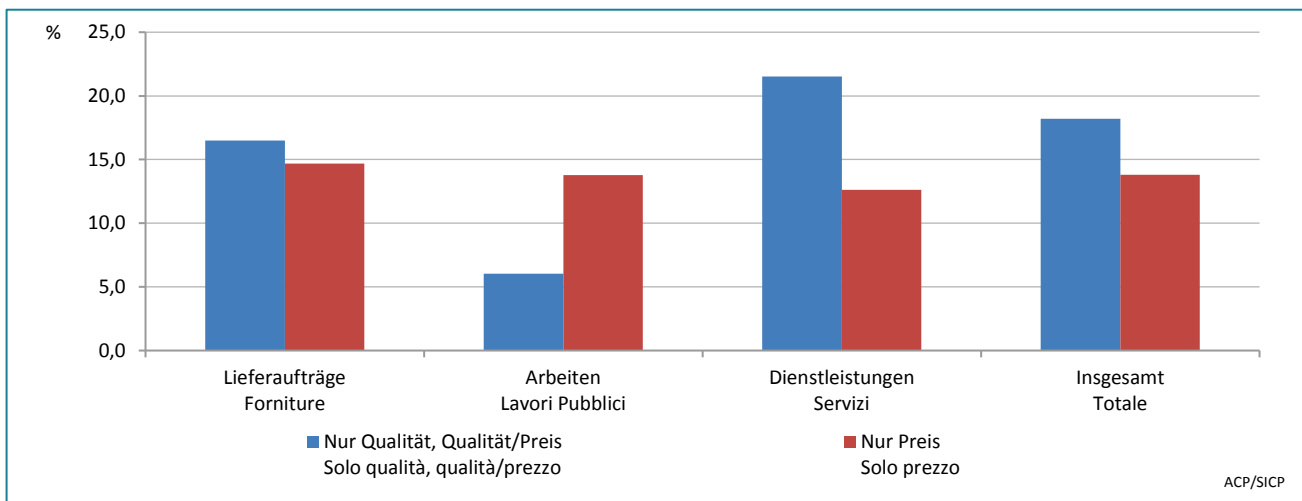
In dettaglio per il 2017 nell'ambito dei servizi la quota di procedure svolte secondo il criterio „solo qualità o qualità/prezzo“ (44,7%) è risultata essere la più elevata, mentre nell'ambito dei lavori pubblici si registra la quota più bassa (5,0%).

Die letztgenannte Entwicklung könnte auf die Möglichkeit zurückzuführen sein, Verfahren für Arbeiten unter 2 Millionen Euro direkt in der Vergabestelle mittels Verhandlungsverfahren durchzuführen.

Quest'ultimo andamento potrebbe derivare dalla facoltà di svolgere procedure di lavori inferiori ai 2 milioni di euro direttamente da parte della singola stazione appaltante, mediante procedura negoziata.

Graf 4.7

**Angebotsabschlüsse (a) (b) nach Vertragsart und Zuschlagsart - 2018**  
 Prozentuale Verteilung der Abschlüsse im Vergleich zum Ausschreibungsbetrag  
**Ribassi di offerta (a) (b) per tipo contratto e criterio di aggiudicazione - 2018**  
 Ribasso percentuale rispetto a base di gara



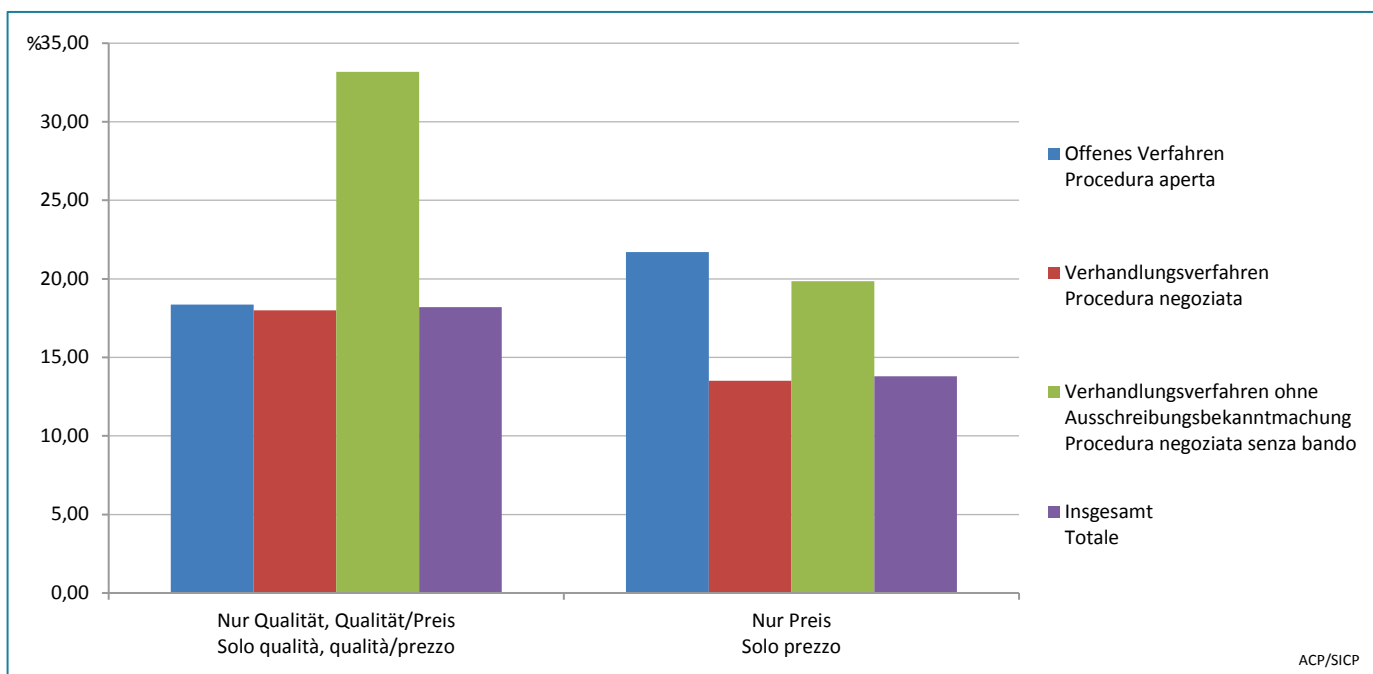
(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (b) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 (b) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Graf 4.8

**Angebotsabschlüsse (a) (b) nach Verfahrensart und Zuschlagsart - 2018**  
 Prozentuale Verteilung der Abschlüsse im Vergleich zum Ausschreibungsbetrag  
**Ribassi di offerta (a) (b) per tipo di procedura e criterio di aggiudicazione - 2018**  
 Ribasso percentuale rispetto a base di gara



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
 (b) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben  
 (a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
 (b) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Im Hinblick auf den durchschnittlichen Angebotsabschlag, der sich aus der Differenz zwischen dem Ausschreibungsbetrag und zugeschlagenem Betrag ergibt, stellen wir bei Bauaufträgen einen höheren Abschlag fest, wenn beim Verfahren das Kriterium „nur Preis“ (13,8%) im Gegensatz zum Kriterium „nur Qualität oder Qualität / Preis“ (6,0%) angewandt wird. Bei den Lieferungen (16,5%) und bei den Dienstleistungen (21,5%) liegt der höhere durchschnittliche Abschlagsbetrag bei jenen Verfahren, welche das Kriterium „nur Preis“ gegenüber dem Kriterium „nur Qualität oder Qualität/Preis“ anwenden.

Bei der Anwendung der Zuschlagsart „nur Qualität, Qualität/Preis“, zeigen die Verhandlungsverfahren ohne Ausschreibungsbekanntmachung den höchsten Abschlag (33,2%) auf. Dieses Ergebnis kann von einer geringen Anzahl beeinflusst sein und daher nicht repräsentativ sein. Mit dem Kriterium „nur Preis“ wird der höchste Abschlag bei offenen Verfahren (21,7%) verzeichnet.

Per quanto concerne i ribassi medi derivanti dalla differenza tra il prezzo previsto a base di gara e l'offerta a cui esso è stato infine aggiudicato, si nota come nei lavori pubblici il ribasso sia maggiore nelle procedure che ricorrono al criterio "solo prezzo" (13,8%) rispetto al criterio "solo qualità, qualità/prezzo" (6,0%). Nelle forniture (16,5%) e nei servizi (21,5%) il ribasso medio risulta invece essere maggiore nelle procedure che utilizzano il criterio "solo prezzo" rispetto al criterio "solo qualità, qualità/prezzo".

Nel caso di utilizzo del criterio di aggiudicazione "solo qualità, qualità/prezzo" le procedure negoziate senza bando segnalano, i ribassi di offerta più consistenti (33,2%). Questo risultato può essere inficiato da una scarsa consistenza numerica e quindi non essere rappresentativo. Con il criterio "solo prezzo" il ribasso medio maggiore viene rilevato nelle procedure aperte (21,7%).

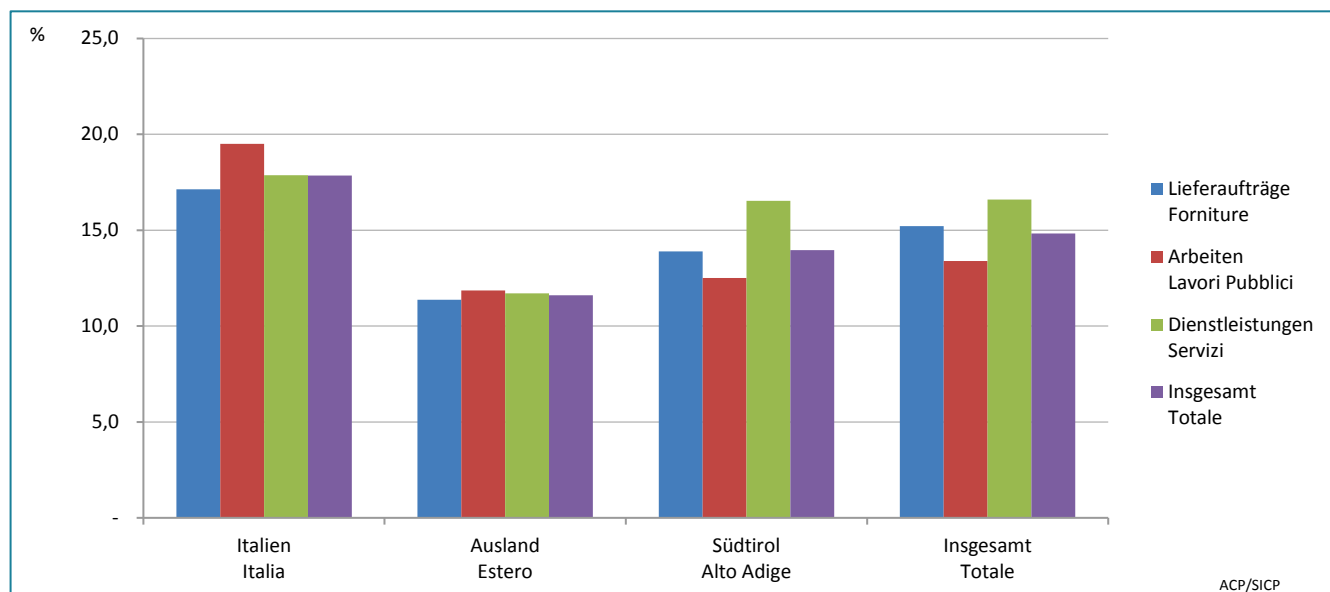
Graf 4.9

**Angebotsabschläge (a) (b) nach Vertragsart und Herkunft des Zuschlagsempfängers - 2018**

Prozentuale Verteilung der Abschläge im Vergleich zum Ausschreibungsbetrag

**Ribassi di offerta (a) (b) per tipo di contratto e provenienza dell'aggiudicatario - 2018**

Ribasso percentuale rispetto a base di gara



(a) ausgenommen Rahmenvereinbarung, Konvention, Projektfinanzierung und Planungswettbewerb  
(b) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben

(a) escluse le procedure di accordo quadro, convenzione, concessione, finanza di progetto e concorsi di progettazione  
(b) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti

Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Die Angebotsabschläge der italienischen Wirtschaftsteilnehmer (17,9%) sind im Durchschnitt am höchsten, während jene der ausländischen Wirtschaftsteilnehmer am geringsten sind (11,6%).

I ribassi offerti dagli operatori economici italiani (17,9%) risultano essere in media quelli più elevati, mentre quelli provenienti da operatori economici esteri quelli più contenuti (11,6%).

Die nationalen Wirtschaftsteilnehmer wenden den höchsten Abschlag hauptsächlich im Bereich der Arbeiten (19,5%) an, im Vergleich zum durchschnittlichen Wert von 13,4%.

Gli operatori economici nazionali praticano il ribasso maggiore nel settore dei lavori pubblici (19,5%) rispetto al valore medio del 13,4%.



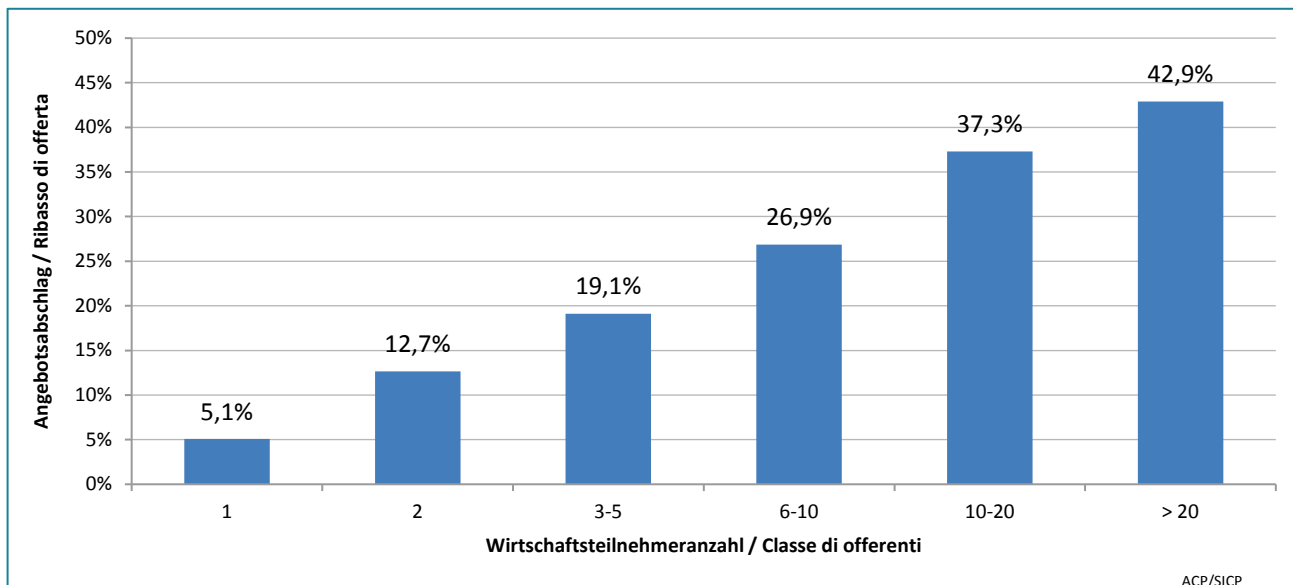
Graf 4.10

**Angebotsabschlage (a) nach Wirtschaftsteilnehmeranzahl - 2018**

Prozentuale Verteilung der Abschlage im Vergleich zum Ausschreibungsbetrag

**Ribassi di offerta (a) per classe di offerenti alle procedure di gara - 2018**

Ribasso percentuale rispetto a base di gara



(a) nur Verfahren mit Ausschreibungsbeträgen, mit Ausnahme der Direktvergaben  
 (a) solo procedure con importo a base di gara, esclusi gli affidamenti diretti  
 Quelle: ANAC – SIMOG

Fonte: ANAC SIMOG

Die Analyse der Angebotsabschlage erfolgt auf der Basis von Daten, welche die Vergabestellen im SIMOG-Portal von ANAC mittels der Formblätter der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge mit Ausschreibungsbetrag  $\geq 40.000$  Euro eingeben und können nicht direkt mit den oben angeführten Daten verglichen werden.

L’analisi dei ribassi di offerta qui di seguito descritta deriva dai dati che le stazioni appaltanti devono inserire nel sistema SIMOG di ANAC, mediante le “Schede Osservatorio” per i contratti con base di gara  $\geq 40.000$  euro, e non sono direttamente confrontabili con i dati esposti sopra.

Aus der Datenanalyse geht ein Zusammenhang zwischen Angebotsanzahl und durchschnittlichem Abschlagssatz hervor: mit steigender Bieterzahl steigt auch der mittlere Abschlagssatz. Bei nur einem Bieter betragt der durchschnittliche Ruckgang 5,1% im Jahr 2018 und 42,9% bei Verfahren mit mehr als 20 Bietern.

Dall’analisi dei dati emerge una correlazione tra il numero di offerte presentate ed il ribasso medio di offerta dato che al crescere del numero di offerenti cresce anche il ribasso medio. Quando vi è un solo offerente il ribasso medio risulta essere nel 2018 pari al 5,1% per arrivare al 42,9% nel caso di procedure con un numero di offerenti superiore alle 20 unità.

**5 Verfahren ohne CIG-Kode, Entgelte und Vergutungen**

Die Plattform “Informationssystem der öffentlichen Vertrage” muss von allen lokalen Vergabestellen benutzt werden, um ihren Verpflichtungen zur Transparenz bei öffentlichen Auftragen nachzukommen.

**5 Procedure senza CIG, corrispettivi e compensi**

La piattaforma “Sistema informativo contratti pubblici” deve essere utilizzata dalle stazioni appaltanti locali per adempiere agli obblighi di trasparenza in materia di contratti pubblici.

Die Transparenzbestimmungen sehen unter anderem auch die verpflichtende Veröffentlichung aller über den Okonomatsfonds und in Eigenregie getatigten Ankaufe vor.

Tra le disposizioni in materia di trasparenza sussiste l’obbligo di pubblicare anche gli acquisti effettuati mediante fondo economale di cassa o in amministrazione diretta.

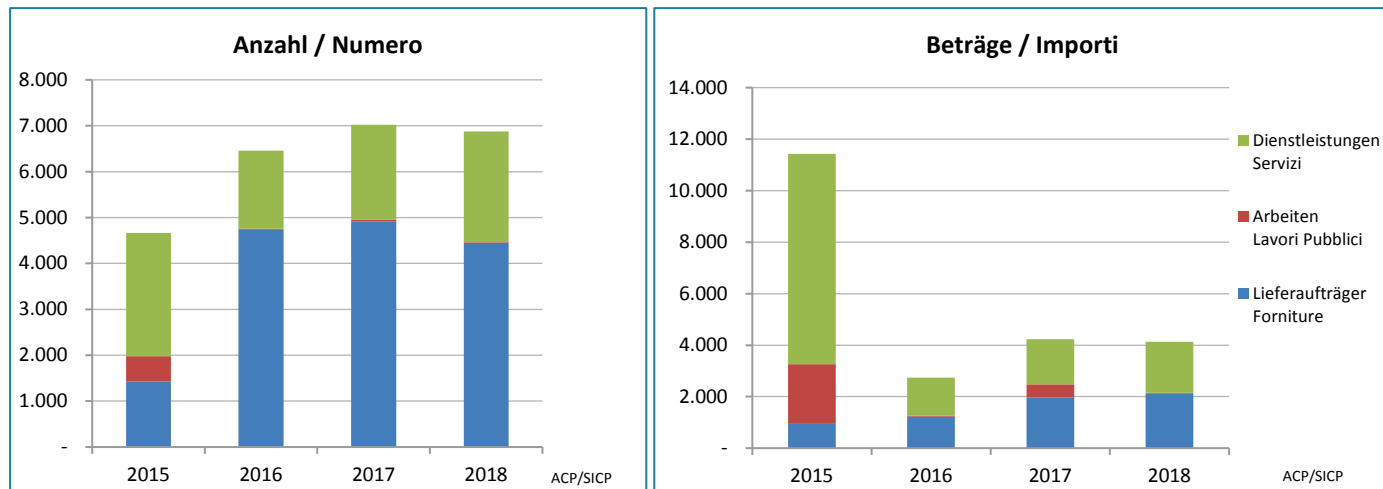
Graf 5.1

**Anzahl der Verfahren ohne CIG-Kode und dazugehöriger Betrag nach Jahr - 2015 – 2018**

Beträge in Tausend Euro

**Numero procedure senza CIG e relativo importo per anno - 2015 – 2018**

Importi in migliaia di euro



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Im Laufe des Jahres 2018 wurden von dieser Art auf der Plattform 6.879 Veröffentlichungen mit einem Gesamtbetrag von ca. 4,1 Millionen Euro durchgeführt.

Nel corso del 2018 le pubblicazioni di questo genere effettuate in piattaforma sono state 6.879 per un importo complessivo di ca. 4,1 milioni di euro.

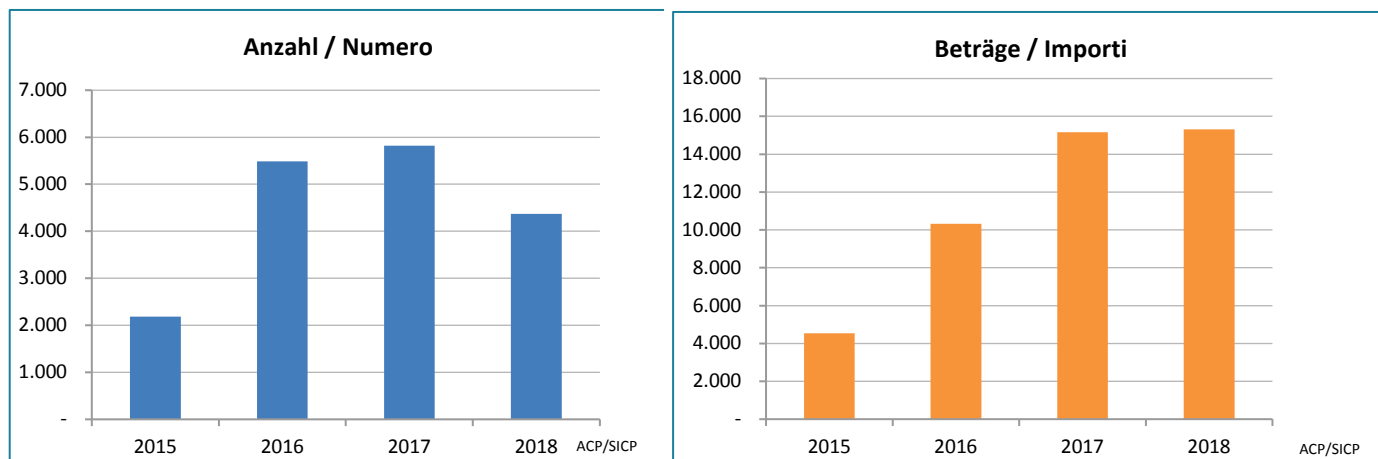
Graf 5.2

**Anzahl Entgelte und Vergütungen und dazugehöriger Betrag nach Jahr - 2015 – 2018**

Beträge in Tausend Euro

**Numero corrispettivi e compensi e relativo importo per anno - 2015 – 2018**

Importi in migliaia di euro



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Im Bereich der Transparenz verfügt das LG 16/2015 nach der mit dem LG 1/2017 vorgenommenen Änderungen, dass die Plattform der Ort der Veröffentlichung und der Einsichtnahme des Bürger betreffend die Entgelte und Vergütungen ist, die aber nicht in den Bereich der öffentlichen Aufträge und Verträge fallen, wie z.B. eine Referententätigkeit.

Sempre rimanendo nell'ambito della trasparenza, a seguito del correttivo (vedasi LP 1/2017) la LP 16/2015 dispone inoltre che la piattaforma sia il luogo di pubblicazione e di consultazione da parte del cittadino di corrispettivi e compensi non rientranti nell'ambito degli appalti e contratti pubblici, come per esempio l'incarico di docenza per un corso.

Die lokalen Vergabestellen haben im Jahre 2018 4.371 Zahlungen dieser Art mit einem Gesamtbetrag von 15,3 Millionen Euro veröffentlicht.

Le stazioni appaltanti locali hanno pubblicato nel 2018 4.371 di questa tipologia di pagamenti per un totale di 15,3 milioni di euro.

## 6 Die Benutzer des Informationssystems für öffentliche Verträge

## 6 Gli utenti del Sistema informativo contratti pubblici

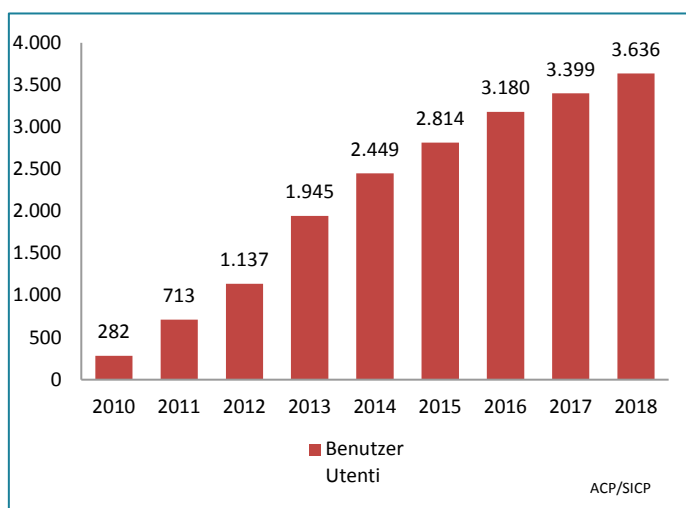
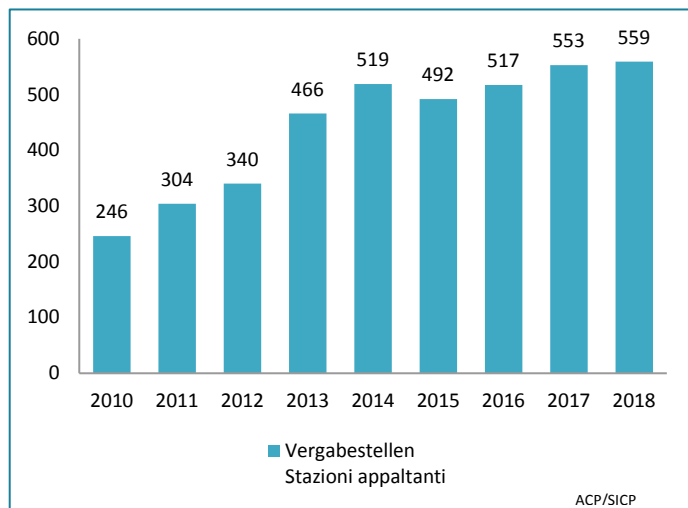
Graf 6.1

### Aktive Vergabestellen der ISOV Plattform nach Jahren - 2010 – 2018

Situation am 31.12

### Stazioni appaltanti attive sulla piattaforma SICP per anno - 2010 – 2018

Situazione al 31.12



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Die Anzahl der auf der ISOV-Plattform aktiven Vergabestellen zum 31.12.2018 beläuft sich auf 557 Einheiten. 18 Vergabestellen weisen eine interne Aufgliederung in Kostenstellen auf, die eine Anzahl von 774 Einheiten erreicht.

Il numero di stazioni appaltanti operanti in piattaforma SICP al 31.12.2018 è stato pari a 557 unità. 18 di queste risultano disporre di un'articolazione interna in centri di costo la cui numerosità è risultata essere di 774 unità.

Die Anzahl der von den Vergabestellen berechtigten Benutzer, die auf der Plattform tätig sind, ist auf 3.636 Einheiten gestiegen. Der Anstieg ist auf neue Komponenten auf der Plattform zurückzuführen. Die neueste Komponente betrifft die „Programmierung“ für die Erstellung Zweijahresprogramme für Lieferungen und Dienstleistungen und die Dreijahresprogramme für die Arbeiten.

In crescita anche il numero degli utenti abilitati dalle stazioni appaltanti ad operare in piattaforma, arrivato alle 3.636 unità. L'incremento è dovuto anche alla disponibilità di nuove componenti della piattaforma, ultimo dei quali è stato il modulo „Programmazione“ per la compilazione del Programma biennale di forniture e servizi e del Programma triennale di lavori pubblici.

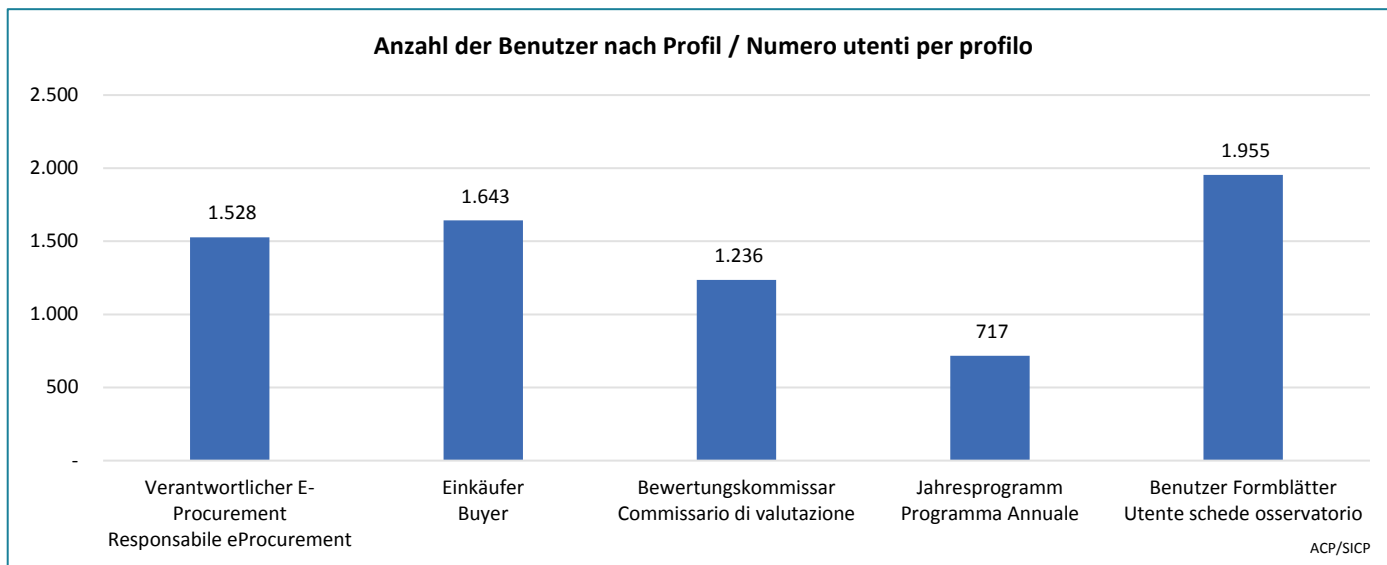
Graf 6.2

**Benutzer der Module der ISOV Plattform in den Vergabestellen nach Berechtigungen - 2018**

Situation am 31.12

**Utenti delle stazioni appaltanti per abilitazioni ai moduli della piattaforma SICP - 2018**

Situazione al 31.12



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Die Benutzer „Bezugsperson“ und „Verantwortliche“, dessen Tätigkeiten jenen des alleinigen Verfahrensverantwortlichen - RUP entsprechen, der die Veröffentlichung und die Zuteilung der Verfahren auf der Plattform ermächtigt, sind 1.538. Da auf der Plattform zudem 1.655 „Buyer“ aktiv sind, kann angenommen werden, dass im Durchschnitt jeder Verantwortliche bei der Vorbereitung der Ausschreibungen durch einen weiteren Mitarbeiter unterstützt wird.

Le utenze di referente e responsabile, corrispondenti all'attività del responsabile unico del procedimento – RUP, che abilita alla pubblicazione ed aggiudicazione delle procedure su piattaforma telematica, risultano essere 1.538. Dato che in piattaforma risultano attivi anche 1.655 buyer, se ne deduce che, in media, ogni responsabile viene coadiuvato da un addetto nella predisposizione delle gare.

Zur Verwaltung der Ausschreibungsverfahren sind auf der Plattform auch 1.244 Kommissionsmitglieder im entsprechenden Verzeichnis auf der Plattform eingetragen. Im entsprechenden Verzeichnis können sich als Kandidaten für die Bewertung der technischen Bestandteile der Ausschreibung, sowohl Angestellte der öffentlichen Verwaltung als auch private Freiberufler eintragen.

Ai fini della gestione delle procedure di gara risultano registrati in piattaforma anche 1.244 commissari di valutazione nell'apposito Elenco gestito dalla piattaforma. In tale Elenco possono registrarsi come candidati alla valutazione delle offerte tecniche ed economiche sia i dipendenti di amministrazioni pubbliche, sia i professionisti privati.

Die meisten Benutzer (1.971) sind zur Erstellung der Formblätter der Beobachtungsstelle für die öffentlichen Verträge ermächtigt. Diese beinhalten eine Reihe von Informationen, die ab der Zuteilung und bis zur Abnahme der Ausschreibung periodisch an die zentrale Beobachtungsstelle der nationalen Antikorruptionsbehörde ANAC zu übermitteln sind.

Il maggior numero di utenti (1.971) risulta essere abilitato al modulo delle Schede osservatorio contratti pubblici. Queste racchiudono una serie di informazioni che, a partire dall'aggiudicazione e fino al collaudo dell'appalto, devono essere periodicamente inoltrate all'Osservatorio centrale dell'Autorità nazionale anticorruzione – ANAC.

Zum 31.12.2018 waren 717 Benutzer für die Durchführung der Programmanforderungen registriert. Da das Modul erst seit Ende letzten Jahres verfügbar ist und einige öffentliche Auftraggeber erst Anfang 2019 mit der Nutzung begonnen haben, wird erwartet, dass diese Art von Nutzern wächst.

Per l'assolvimento degli adempimenti di programmazione risultavano iscritti al 31.12.2018 717 utenti. In considerazione del fatto che il modulo è disponibile solo dalla fine dello scorso anno e che alcune stazioni appaltanti hanno incominciato ad utilizzarlo solo ad inizio 2019, si prevede una crescita di questa tipologia di utenti.

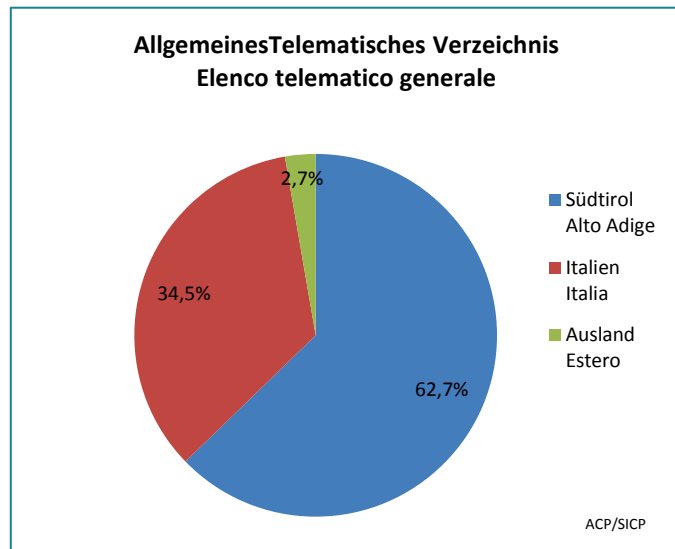
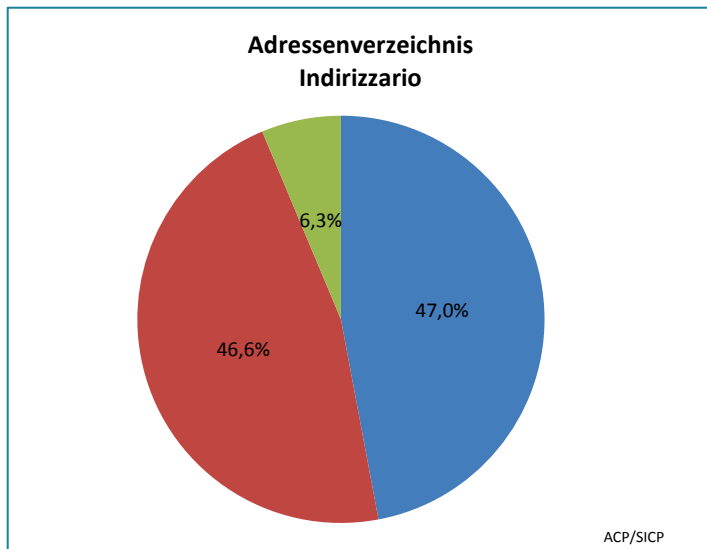
Graf 6.3

### Aktive Wirtschaftsteilnehmer aus dem Adress- und Telematisches Verzeichnis - 2018

Prozentuale Verteilung zum 31.12

### Operatori economici attivi in Indirizzario ed Elenco telematico - 2018

Distribuzione percentuale al 31.12



Quelle: Informationssystem für öffentliche Verträge

Fonte: Sistema informativo contratti pubblici

Ab dem 22.07.2016 ist auf der Plattform zudem „das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ aktiviert. Dieses ermöglicht mittels Benutzung der Verhandlungsverfahren, den kleinen und mittleren Unternehmen bei Beträgen unter 2.000.000 Euro bei öffentlichen Arbeiten und unterhalb des EU-Schwellenwertes bei Dienstleistungen und Lieferungen (221.000 Euro) einen schnelleren und einfacheren Ablauf.

A partire dal giorno 22.07.2016, è inoltre attivo in piattaforma l'Elenco telematico degli operatori economici, che consente di velocizzare l'iter di svolgimento e agevolare l'accesso alle piccole e medie imprese, mediante l'utilizzo di procedure negoziate per importi inferiori ai 2.000.000 di euro nel caso di lavori pubblici ed inferiori alla soglia europea (221.000 euro) nel caso di servizi e forniture.

Zum 31.12.2018 waren im genannten Verzeichnis 4.008 Wirtschaftsteilnehmer eingetragen, von denen mehr als 2/3 (62,7%) ihren Sitz in Südtirol haben. Angesichts der Tatsache, dass das telematische Verzeichnis vorwiegend für Direktvergaben und Verhandlungsverfahren mit geringerem Betrag verwendet wird, ist festzustellen, dass derartige Vergaben hauptsächlich von Wirtschaftsteilnehmern aus Südtirol anstatt von Wirtschaftsteilnehmern außerhalb Südtirols durchgeführt werden.

Alla data del 31.12.2018 il numero di operatori economici registrato nell'elenco era pari 4.008 unità, delle quali quasi 2/3 (62,7%) risultavano avere sede in Alto Adige. In considerazione del fatto che l'Elenco telematico viene utilizzato soprattutto per affidamenti diretti e procedure negoziate di importo limitato è facilmente intuibile che tale genere di affidamenti possano essere prevalentemente soddisfatti da operatori economici del territorio, piuttosto che da quelli esterni al territorio.

Lorenzo Smaniotto  
Alberto Violin

## 7 Hinweise

Im Folgenden werden einige Merkmale der im Report dargestellten Daten erläutert, die eine bessere Interpretation ermöglichen sollen.

- Die Jahresdaten von vor 2018 können einen anderen als den in den bereits veröffentlichten Reports enthaltenen Werte aufweisen. Dies kann auf rein formale Korrekturen bzw. auf nachträglich rückwirkende Eintragungen seitens der Vergabestellen zurückzuführen sein.
- Einige im Periodenvergleich auffallende Steigerungen können auf eine häufigere Nutzung der Plattform durch die Vergabestellen und nicht auf eine tatsächliche Zunahme der Verfahren zurückzuführen sein. Dieses Phänomen ist allerdings auf Verfahren mit einem Betrag unter 40.000 Euro beschränkt.
- Die im Report dargestellten EU-Schwellenwerte haben im Jahre 2018 ihre Gültigkeit. Die früheren Jahre betreffenden Daten sind jedenfalls unter Beachtung der jeweils bei Verfahrensbeginn gültigen Schwellenwerte verarbeitet worden.
- Die dargestellten Zuschlagskriterien haben im Jahre 2018 ihre Gültigkeit. Die früheren Jahre betreffenden Daten sind der neuen Klassifizierung nach dem Kriterium „niedrigster Preis“ mit dem Kriterium „wirtschaftlich günstigstes Angebot – nur Preis“ angeglichen worden.
- Die Analysedaten beginnend mit Absatz 3 des vorliegenden Berichts berücksichtigen keine Konzessionen, Rahmenvereinbarungen, Aufträge von Rahmenvereinbarungen/Konventionen mit/ohne wettbewerblichen Dialog, Konzessionen öffentlicher Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, die Konventionen und die Projektfinanzierungen.
- In der Ausgabe 2018 des Berichts sind die Daten des EMS nicht berücksichtigt, die hingegen im Bericht des vorhergehenden Jahres miteinbezogen waren und die Anzahl aber nicht die Beträge beeinflusst haben.

## 7 Avvertenze

Si segnalano qui di seguito alcune caratteristiche dei dati esposti nel presente Rapporto per consentire una migliore interpretazione sono Si informa

- I dati relativi agli anni anteriori al 2018 possono presentare valori differenti rispetto a quelli presentati nei Rapporti già pubblicati. Questo può derivare da correzioni di tipo formale o da inserimenti retroattivi da parte delle stazioni appaltanti.
- Alcuni degli incrementi che si registrano mediante confronto temporale possono derivare da un maggior utilizzo della piattaforma da parte delle stazioni appaltanti, piuttosto che dal reale incremento delle procedure. Tale fenomeno risulta comunque circoscritto alle procedure inferiori ai 40.000 euro.
- Le soglie europee esposte sono quelle in corso di validità nell'anno 2018. I dati relativi agli anni anteriori sono comunque stati elaborati nel rispetto delle soglie vigenti al momento di indizione della procedura.
- I criteri di aggiudicazione esposti sono quelli validi nell'anno 2018. I dati relativi agli anni anteriori sono stati ragguagliati alla nuova classificazione mediante esposizione del criterio "Prezzo più basso" con il criterio "Offerta economicamente più vantaggiosa – solo prezzo".
- I dati per le analisi a partire dal paragrafo 3 del presente report non considerano le concessioni, gli accordi quadro, gli appalti da AQ/Convenzione con/senza confronto competitivo, le concessioni di lavori pubblici, servizi e forniture, le convenzioni e le finanze di progetto.
- Nella versione 2018 del rapporto sono esclusi dai conteggi i dati MEPAB, inclusi fino al report dell'anno precedente, che incidavano come numero, ma non come importo.

## 8 Glossar

**Öffentliche Aufträge** sind laut dem Kodex für öffentliche Verträge (Gesetzesvertretendes Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50) zwischen Wirtschaftsteilnehmern und Auftraggebern geschlossene schriftliche entgeltliche Verträge von öffentlichem Interesse über die Ausführung einer **Arbeit**, die **Lieferung von Waren** oder die **Erbringung von Dienstleistungen**.

**Güterkategorien:** Dabei handelt es sich um die Unterteilungen und Gruppierungen der Güter und Dienstleistungen, die über öffentliche Aufträge vergeben werden.

**CPV Code (Common Procurement Vocabulary):** Dieser stellt eine einheitliche Klassifizierung der Auftragsgegenstände in der gesamten EU dar.

**Telematische Durchführung:** Ankaufsverfahren, bei dem alle Ausschreibungsphasen ausschließlich über Online-Anwendungen durchgeführt werden.

**Traditionelle Durchführung:** Ankaufsverfahren, bei dem das Informationssystem nur dazu verwendet wird, um die Veröffentlichungspflichten zu erfüllen.

**Verfahren außerhalb System - PFS:** ist ein Verfahren welches verwaltungsmäßig außerhalb der Plattform eingeleitet und abgewickelt wurde, aber auch für die Erfüllung der Transparenzpflichten benutzt wird. Auch die Ankäufe mittels Konventionen, Rahmenverträge, Konzessionen und elektronischer Markt (CONSIP) werden mittels PFS abgewickelt

**Wirtschaftsteilnehmer:** Dieser Begriff umfasst die Unternehmer, Lieferanten und Erbringer von Dienstleistungen oder einen Zusammenschluss oder ein Konsortium derselben gemäß Kodex der öffentlichen Verträge (Gesetzesvertretendes Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50).

**Ausschreibungs- oder Vergabeverfahren:** Dazu zählen sowohl die Vergabe von Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen, oder Planungsaufträgen, über Aufträge als auch die Vergabe von Arbeiten oder Dienstleistungen über Konzessionen und die Vergabe von Planungs- und Ideenwettbewerben gemäß Kodex der öffentlichen Verträge (Gesetzesvertretendes Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50).

**Offene Verfahren** sind Verfahren, bei denen alle interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot vorlegen können.

**Verhandlungsverfahren** sind Verfahren, bei denen sich die Vergabestelle an die Wirtschaftsteilnehmer ihrer Wahl wendet und mit einem oder mehreren über die Auftragsbedingungen verhandelt.

**Nichtoffene Verfahren** sind Verfahren, bei denen sich alle Wirtschaftsteilnehmer um die Teilnahme bewerben können und bei denen nur die von der Vergabestelle aufgeförderten Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot abgeben können.

**Europäische Schwellenwerte:** Je nach Bereich und Vertragsart ist dieser Betrag unterschiedlich, es muss jedoch garantiert sein, dass die Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung nach den Bestimmungen der Richtlinie 2014/24/EU erfolgt.

**Vergabestellen:** Darunter werden alle öffentlichen oder privaten Rechtssubjekte verstanden, die die Ausführung von öffentlichen Arbeiten oder die Lieferung von Gütern bzw. die Erbringung von Dienstleistungen Dritten in einem Ausschreibungsverfahren übergeben.

## 8 Glossario

**Appalti pubblici:** sono contratti a titolo oneroso di interesse pubblico stipulati per iscritto tra operatori economici e amministrazioni aggiudicatrici, aventi per oggetto l'esecuzione di **lavori**, la **fornitura di prodotti** o la **prestazione di servizi**, come definiti dal codice dei contratti pubblici (D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50).

**Categorie merceologiche:** sono le suddivisioni e i raggruppamenti dei beni e servizi oggetto degli appalti pubblici.

**CPV Code (Common Procurement Vocabulary):** rappresenta la modalità unitaria di classificazione dell'oggetto degli appalti in ambito UE.

**Modalità telematica:** procedura di acquisto contraddistinta dal fatto che tutte le fasi di gara vengono svolte esclusivamente mediante l'utilizzo di procedure informatiche web.

**Modalità tradizionale:** procedura di acquisto mediante la quale il sistema informativo viene utilizzato esclusivamente al fine di adempiere agli obblighi di pubblicità.

**Modalità "Procedura fuori sistema – PFS":** procedura che amministrativamente è stata indetta e svolta al di fuori della piattaforma, ma viene "recuperata" ai fini della trasparenza. In tale modalità vi rientrano anche gli acquisti da convenzioni, Accordi quadro, Concessioni e da MEPA di CONSIP.

**Operatori economici:** il termine comprende l'imprenditore, il fornitore e il prestatore di servizi o un raggruppamento o consorzio di essi come definiti dal codice dei contratti pubblici (D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50).

**Procedure di gara o di affidamento:** comprendono sia l'affidamento di lavori, servizi, o forniture, o incarichi di progettazione, mediante appalto, sia l'affidamento di lavori o servizi mediante concessione, sia l'affidamento di concorsi di progettazione e di concorsi di idee come definiti dal codice dei contratti pubblici (D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50).

**Procedura "aperta":** è la procedura in cui ogni operatore economico interessato può presentare un'offerta.

**Procedura "negoziata":** è la procedura in cui le stazioni appaltanti consultano gli operatori economici da loro scelti e negoziano con uno o più di essi le condizioni dell'appalto.

**Procedura "ristretta":** è la procedura alla quale ogni operatore economico può chiedere di partecipare e in cui possono presentare un'offerta soltanto gli operatori economici invitati dalle stazioni appaltanti.

**Soglie europee:** sono rappresentate da un importo, distinto per settore e tipo contratto al di sopra del quale deve essere garantito la pubblicazione di bandi ed avvisi secondo le disposizioni della direttiva 2014/24/UE.

**Stazioni appaltanti:** tutti i soggetti pubblici o privati che affidano a terzi mediante una procedura di appalto l'esecuzione di lavori pubblici o la fornitura di beni o servizi.